

Bruxelles, 1 octombrie 2020
(OR. en)

11158/20

**Dosar interinstituțional:
2020/0270(NLE)**

**COEST 183
WTO 207**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	24 septembrie 2020
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2020) 584 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului de parteneriat instituit prin Acordul de parteneriat cuprinzător și consolidat între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte, în ceea ce privește modificarea listei persoanelor care să îndeplinească funcția de arbitru în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 584 final.

Anexă: COM(2020) 584 final

Bruxelles, 24.9.2020
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului de parteneriat instituit prin Acordul de parteneriat cuprinzător și
consolidat între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și
statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte, în
ceea ce privește modificarea listei persoanelor care să îndeplinească funcția de arbitru în
cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de parteneriat instituit prin Acordul de parteneriat cuprinzător și consolidat dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii prin care să se modifice lista persoanelor care să îndeplinească funcția de arbitru în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul

Acordul urmărește să extindă cooperarea largă existentă la nivel bilateral în domeniile economic, comercial și politic, precum și în ceea ce privește politicile sectoriale, oferind astfel o bază pe termen lung pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre UE și Armenia. Prin intensificarea dialogului politic și prin îmbunătățirea cooperării într-o gamă largă de domenii, acordul pune bazele unei colaborări bilaterale mai eficace cu Armenia.

Decizia (UE) 2018/104 a Consiliului din 20 noiembrie 2017 a aprobat semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a acordului în temeiul articolului 385 din acord. Acordul se aplică cu titlu provizoriu de la 1 iunie 2018.

2.2. Comitetul de parteneriat

Comitetul de parteneriat reunit într-o configurație specifică pentru a aborda toate chestiunile care fac obiectul titlului VI (Comerț și aspecte legate de comerț) din acord, este prevăzut la articolul 363 alineatul (7) din acord. În temeiul articolului 363 alineatele (1) și (6) din acord, Comitetul de parteneriat asistă Consiliul de parteneriat în îndeplinirea sarcinilor și a funcțiilor sale. Comitetul de parteneriat are competența de a adopta decizii în domeniile în care Consiliul de parteneriat i-a delegat această competență și în cazurile prevăzute în acord. Deciziile respective sunt obligatorii pentru părțile la acord, care trebuie să ia măsurile necesare pentru a le pune în aplicare.

2.3. Actul avut în vedere spre adoptare de către Comitetul de parteneriat

Procedura de arbitraj prevăzută la titlul VI capitolul 13 din acord prevede că, în cazul în care părțile nu soluționează un litigiu prin recurgerea la consultări, partea care a solicitat consultarea poate solicita instituirea unei comisii de arbitraj. Articolul 339 alineatul (1) din acord prevede că, pe baza propunerilor făcute de către părți, Comitetul de parteneriat stabilește o listă cu cel puțin 15 persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitri. Lista se compune din trei subliste: câte o sublistă pentru fiecare parte și o sublistă cu persoane care nu sunt resortisanți ai niciunei părți și care urmează să îndeplinească funcția de președinte al comisiei de arbitraj. Fiecare sublistă cuprinde cel puțin cinci persoane. Comitetul de parteneriat se asigură, totodată, că lista este menținută permanent la acest nivel.

Arbitrii și președinții propuși de Uniune și de Republica Armenia trebuie să dețină o experiență confirmată în drept, comerț internațional și alte domenii legate de dispozițiile titlului VI din acord și îndeplinesc cerința referitoare la independență, astfel cum se prevede la articolul 339 alineatul (2) din acord.

Pe această bază, lista arbitrilor a fost stabilită printr-o decizie adoptată de Comitetul de parteneriat reunit în configurația Comerț la 17 octombrie 2019. Cu toate acestea, unul dintre

cei cinci arbitri candidați din Republica Armenia nu mai îndeplinește cerința de independență menționată la articolul 339 alineatul (2) din acord.

Republica Armenia a propus un nou arbitru candidat care are experiență confirmată în drept, comerț internațional și alte domenii legate de dispozițiile titlului VI din acord și se estimează că acesta îndeplinește cerința referitoare la independență, astfel cum se prevede la articolul 339 alineatul (2) din acord.

Prin urmare, scopul actului avut în vedere este de a defini poziția Uniunii referitoare la adoptarea de către Comitetul de parteneriat a unei decizii de modificare a listei persoanelor care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitri în procedurile de soluționare a litigiilor, prin înlocuirea persoanei în cauză dintre cei cinci arbitri candidați din Republica Armenia care nu mai îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 339 alineatul (2) din acord cu noul candidat propus de Republica Armenia.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii urmărește să modifice lista de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitru în cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Comitetul de parteneriat este un organism instituit prin acord. Decizia care urmează să fie adoptată de către Comitetul de parteneriat va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul 363 alineatul (6) din acord. Actul avut în vedere nu aduce modificări sau completări cadrului instituțional al acordului. Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la garantarea punerii în aplicare a politicii comerciale comune a Uniunii.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului de parteneriat instituit prin Acordul de parteneriat cuprinzător și
consolidat între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și
statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte, în
ceea ce privește modificarea listei persoanelor care să îndeplinească funcția de arbitru în
cadrul procedurilor de soluționare a litigiilor**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de parteneriat cuprinzător și consolidat dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte¹ (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat în numele Uniunii în conformitate cu Decizia (UE) 2018/104 a Consiliului² și se aplică cu titlu provizoriu de la 1 iunie 2018.
- (2) În conformitate cu articolul 339 alineatul (1) din acord, Comitetul de parteneriat a stabilit o listă de 15 persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitri („lista arbitrilor”) în cadrul reuniunii sale din 17 octombrie 2019.
- (3) Armenia a informat Uniunea că unul dintre arbitri nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 339 alineatul (2) din acord și, prin urmare, ar trebui înlocuit.
- (4) Pentru a asigura funcționarea dispozițiilor aplicabile cu titlu provizoriu din acord, Comitetul de parteneriat trebuie să adopte o decizie de modificare a listei de arbitri.
- (5) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului de parteneriat, întrucât proiectul de decizie va avea un caracter obligatoriu pentru Uniune,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului de parteneriat al Acordului de parteneriat cuprinzător și consolidat dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica

¹ JO L 23, 26.1.2018, p. 4.

² Decizia (UE) 2018/104 a Consiliului din 20 noiembrie 2017 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de parteneriat cuprinzător și consolidat dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Armenia, pe de altă parte (JO L 23, 26.1.2018, p. 1).

Armenia, pe de altă parte, în ceea ce privește modificarea listei de persoane care doresc și sunt în măsură să îndeplinească funcția de arbitri, în conformitate cu articolul 339 alineatele (1) și (2) din acord, se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului de parteneriat anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*